

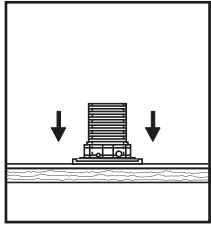
Firestop Cast-In Solutions

Features/Benefits

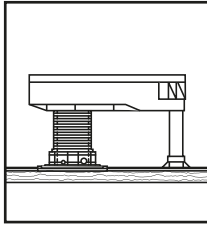
- Enhanced system stability, no additional fastening materials needed
- Unique triangular shape, easier to work around rebar
- Easy assembly, just glue it together with PVC cement
- One system for various pipe materials, easy to choose and inspect
- Pipe support products available for "one stop buy"

Hilti CP 681 Tub Box Kit Assembly/Instructions

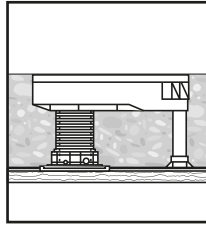
CONCRETE ON WOOD FORM FOR FLOORS Refer to Hilti product literature and the latest UL Fire Resistance Directory for complete rating / application details. Do not use for wall applications.



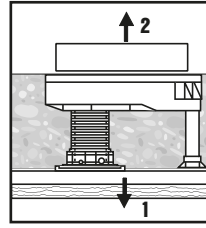
- Cut 3" CP 680M Cast-In Place device and 3/4" stabilizing legs to proper height. Minimum overall floor thickness must equal at least 6" (= 2 1/2" box / Styrofoam assembly + min. 3 1/2" coupling and legs).
- Secure the 3" CP 680M Cast-In Place device to the floor deck using nails or screws.



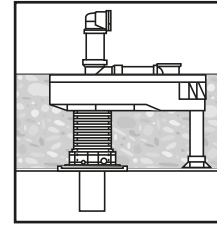
- Using standard solvent cement on both plastic surfaces, assemble the CP 681 Tub Box legs and 3" CP 680M Cast-In Place device to bottom of the Tub Box as follows:
- Cement the two 3/4" PVC stabilizing legs to the attaching connecting area on the bottom side of the CP 681 Tub Box.
 - Cement the CP 681 Tub Box and 3" CP 680M Cast-In Place device to the connecting area on the bottom side of the CP 681 Tub Box.
 - Secure the smaller leg flanges to the deck using nails or screws.



Pour concrete to the proper height. Top of CP 681 Tub Box should be approximately flush with the top surface of the concrete.



After concrete is cured, remove the floor deck (if desired) and foam insert. Remove pressure test cap before installing drain piping.



Install the tub drain / overflow assembly piping (plastic or brass) through the CP 681 Tub Box. Insert mineral wool between the drain piping and the Firestop device. Complete the installation by installing branch and trap piping.

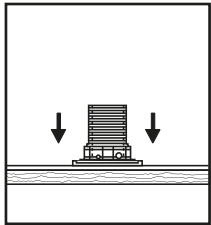
Solutions Coupe-Feu à Sceller

Caractéristiques et avantages

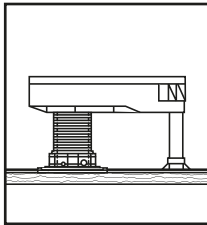
- Stabilité accrue de l'ensemble, aucune attache additionnelle requise
- Forme triangulaire exclusive facilitant les travaux autour de l'armature
- Assemblage facile au ciment à PVC: aucun outil spécial requis
- Convient aux tuyaux de divers matériaux: choix et inspection facilités
- Fournisseur intégré pour tous les supports de tuyaux

Installation du caisson pour baignoire Hilti CP 681

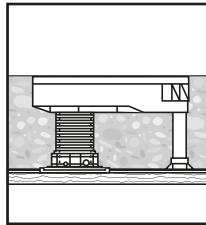
PLANCHER DE BÉTON SUR COFFRAGES DE BOIS Pour les détails d'utilisation et d'homologation, se reporter à la documentation de Hilti et au Répertoire de protection incendie UL le plus récent. Ne pas utiliser dans un mur.



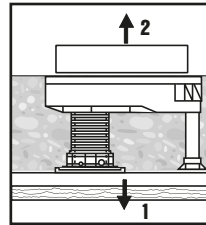
- Couper le manchon à sceller CP 680M de 3 po et les pieds de 3/4 po à la hauteur requise. Le plancher doit avoir une épaisseur globale minimale de 6 po (= ensemble caisson et styromousse de 2 1/2 po + raccord et pieds de 3 1/2 po min.)
- Visser ou clouer le manchon à sceller CP 680M de 3 po au tablier de plancher.



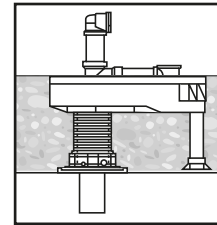
- En utilisant un adhésif à solvant sur les deux surfaces de plastique, assembler le manchon CP 680M de 3 po et les pieds au caisson CP 681:
- Coller les deux pieds en PVC de 3/4 po aux raccords correspondants sous le caisson CP 681;
 - Coller le raccord de 3 po situé sous le caisson CP 681 au manchon CP 680M;
 - Clouer ou visser les collerettes des pieds sur le tablier.



Mettre en place l'épaisseur de béton requise. Le rebord supérieur du caisson pour baignoire CP 681 doit se trouver environ au même niveau que la surface du béton.



Une fois le béton durci, enlever le tablier de plancher (si désiré) et retirer la garniture de mousse du caisson. Retirer le bouchon avant d'installer la tuyauterie d'évacuation.



Installer le renvoi d'eau (plastique ou laiton) de la baignoire à travers le caisson CP 681. Insérer la laine minérale entre le tuyau du drain et le manchon coupe-feu. Terminer l'installation en posant la tuyauterie de dérivation et le siphon.



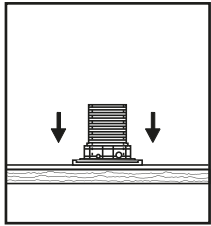
Soluciones Moldeadas Contra Incendios

Características/Beneficios

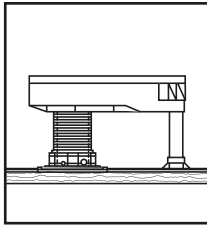
- Mejor estabilidad en el sistema, no se necesitan materiales adicionales para asegurar
- Exclusiva forma triangular, más fácil para trabajar alrededor de barra de refuerzo
- De armado fácil, sólo hay que adherir con cemento de PVC
- Un sistema para varios materiales de tubería, fácil de seleccionar e inspeccionar
- Productos de soporte de tubería disponibles para "comprar todo en un lugar"

Instrucciones/Armado del Equipo para Caja de Batea Hilti CP 681

MOLDE DE CONCRETO SOBRE MADERA PARA PISOS. Referirse a la literatura de productos Hilti y a los detalles del último Directorio UL de Resistencia contra Incendios. No usar para aplicaciones en paredes.

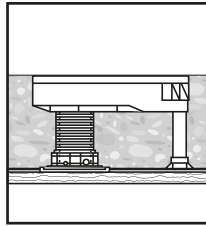


- Cortar el Dispositivo de 3" CP680M y las patas estabilizantes de 3/4" a la altura adecuada. El grosor mínimo del suelo debe ser por lo menos 6" (= 2 1/2" ensamblaje de caja y durapax + mínimo de 3 1/2" acoplador y patas).
- Asegure el Dispositivo de 3" CP680M a la plataforma del suelo utilizando clavos o tornillos.

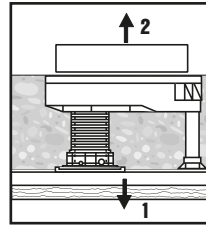


Utilizando un solvente de cemento en ambas superficies plásticas, ensamble las patas del dispositivo de tina CP681 y el dispositivo de 3" CP680M en la parte inferior del Dispositivo de Tina siguiendo las siguientes indicaciones:

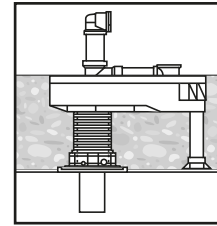
- Encemente las dos patas estabilizantes de 3/4" de PVC con la parte de abajo del dispositivo de tina CP681.
- Encemente el dispositivo de tina CP681 y el dispositivo de 3" CP680M a la parte de abajo del dispositivo de tina CP681.
- Asegure las orillas de las patas más pequeñas a la plataforma utilizando clavos o tornillos.



Verter concreto hasta la altura adecuada. La parte superior de la Caja de Batea CP681 debe ser aproximadamente rasante con la superficie superior del concreto.



Después de que el concreto haya curado, sacar la base del piso y el relleno de espuma. Sacar la tapa de prueba de presión antes de instalar la tubería de desagüe.



Instalar la tubería del ensamble de rebose / desagüe de batea (plástico o bronce) a través de la Caja de Batea CP681. Coloque lana de mineral entre los caños de desagüe y el aparato de cortafuegos. Completar instalación colocando la tubería de bifurcación y de trampa.

GUARANTEE/WARRANTY

Hilti warrants that for a period of 12 months from the date it sells a product, it will, at its sole option and discretion, refund the purchase price of, repair or replace such product, if it contains a defect in material or workmanship. Absence of Hilti's receipt of a written notification of such a defect within this 12 month period shall constitute a waiver of all claims with regard to such product. The warranty time periods for certain products are limited by the warranty period in the literature that accompanies the products. **THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

Hilti shall in no event be liable for, and Customer hereby agrees to indemnify Hilti against all claims related to special, direct, indirect, consequential or any damages arising out of or related to the sale, use or inability to use the product.

GARANTIE

Pour une période de 12 mois à compter de la date à laquelle un produit est vendu, Hilti s'engage, à son entière discrétion et seulement s'il comporte un défaut de matériel ou de malfaçon, à rembourser le prix d'achat du produit, à le réparer ou à le remplacer. Si, pendant cette période de 12 mois, Hilti ne reçoit aucun avis écrit signalant un tel défaut, cela constitue une renonciation à toute réclamation à l'égard de ce produit.

LA GARANTIE CI-DEVIANT TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE.

Hilti ne peut dans aucun cas être tenue responsable pour les réclamations touchant les dommages indirects ou fortuits survenant en relation avec la vente, l'utilisation ou l'impossibilité d'utiliser le produit, le client acceptant par les présentes de l'indemniser à cet effet.

GARANTÍA

Hilti garantiza que, a su sola opción y discreción, durante un período de 12 meses desde la fecha en que venda un producto, reembolsará el precio de compra, reparará, o reemplazará dicho producto en caso que éste contenga un defecto de material o manufactura. La falta de recepción por parte de Hilti de una notificación escrita de tal defecto dentro de este período de 12 meses constituirá una renuncia a todos los reclamos relativos a dicho producto.

LA GARANTÍA ANTERIOR REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

El ningún caso será Hilti responsable por, y por la presente el Cliente se compromete a indemnizar a Hilti contra, todo reclamo relacionado con daños especiales, directos, indirectos, consecuentes o de cualquier tipo que surjan a consecuencia o que estén relacionados con la venta, el uso o la incapacidad de usar el producto.

